

Saint Andrew Greek Orthodox Church

5649 N Sheridan Rd,
Chicago, IL 60660
info@standreworthodox.org

Rev. Fr. Dimitri Tobias
V. Rev. Fr. Simeon Johnson



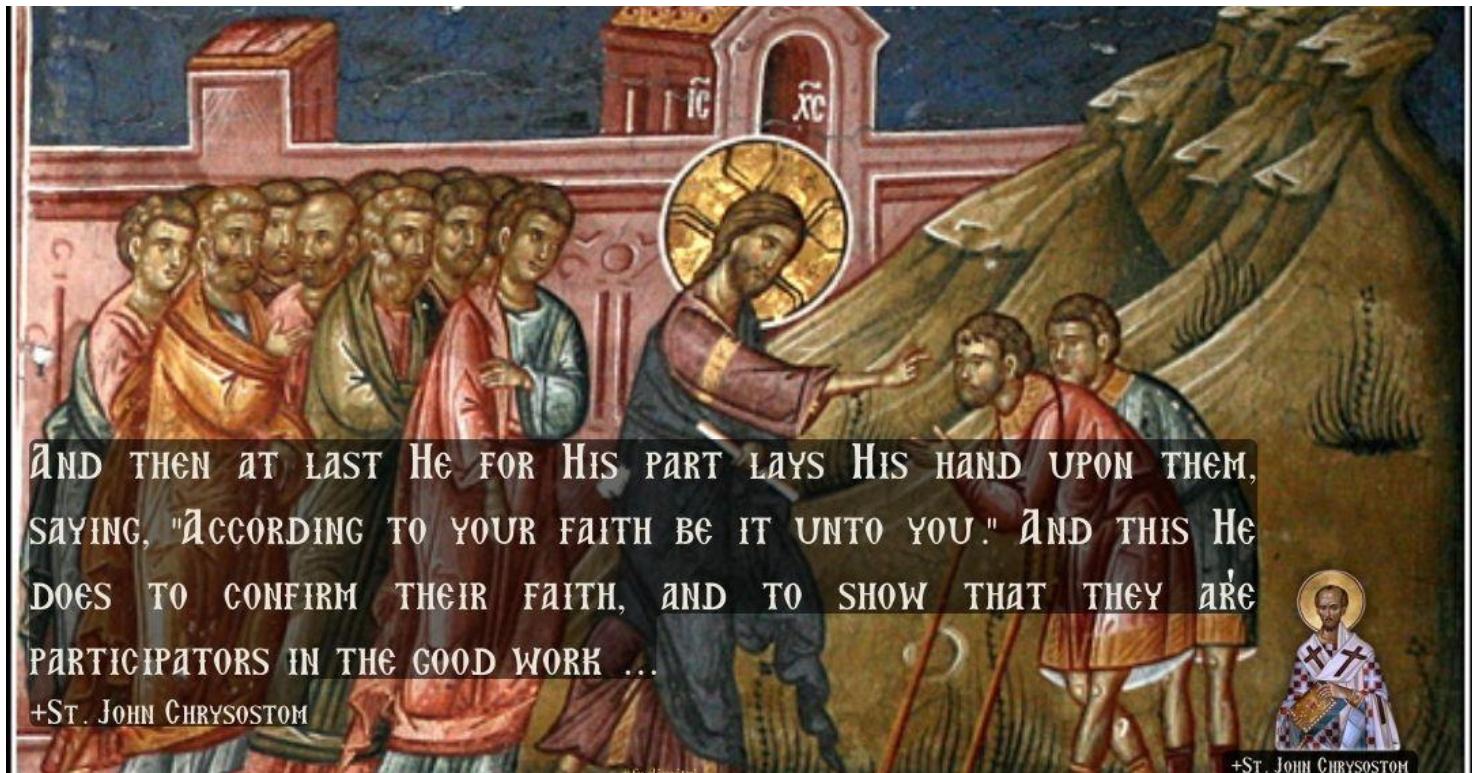
Telephone: (773) 334-4515
Office Fax: Fax (773) 334-3468
www.standreworthodox.org

Parish Council President:
Mark G. Poulakidas

Saints and Feasts:

Sunday, July 31

- ◊ 7th Sunday of Matthew
- ◊ Forefeast of the Precious Cross
- ◊ Joseph of Arimathea



AND THEN AT LAST HE FOR HIS PART LAYS HIS HAND UPON THEM,
SAYING, "ACCORDING TO YOUR FAITH BE IT UNTO YOU." AND THIS HE
DOES TO CONFIRM THEIR FAITH, AND TO SHOW THAT THEY ARE
PARTICIPATORS IN THE GOOD WORK ...

+ST. JOHN CHRYSOSTOM

+ST. JOHN CHRYSOSTOM

Trisagion: Efthimios Tsokas

May His Memory Be Eternal!

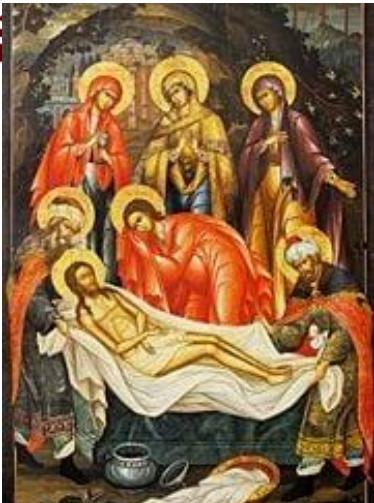
WELCOME to our Parish!

If you are visiting our parish, we welcome you! We would love to get to know you. Please introduce yourself to one of our parish council members or ushers, visit our website or contact the church office to find out more about our parish. God-willing we will see you again soon!

Communion Guidelines:

As a reminder, only Baptized and Chrismated Orthodox Christians may receive Holy Communion. Follow the Ushers row by row.

Joseph the Righteous of Arimathea



Saint Joseph of Arimathea was a prominent Jewish leader during the time of Jesus Christ. He is mentioned in the Gospels as being a rich man from Arimathea who was a secret disciple of Christ due to his status in the Sanhedrin. After the crucifixion and death of our Lord, Joseph approached Pontius Pilate out of piety and asked for the body of Jesus so that he might bury it honorably. He, together with Saint

Nicodemus, removed the body of Christ from the cross in the presence of the Theotokos and the Myrrh-Bearing Women, wrapped it in a linen shroud, anointed it with spices, and laid it in a new tomb that he owned. This disciple later traveled the world proclaiming the Gospel until he reposed in peace in England. The Church commemorates him individually on July 31st and along with the Myrrh-Bearing Women and Nicodemus on the 3rd Sunday of Pascha (the Sunday of the Holy Myrrh-Bearers).

UPCOMING FESTAL LITURGIES IN HOLY CROSS CHAPEL BY THE LAKE

9:00 a.m. ORTHROS 10:00 a.m. DIVINE LITURGY

AUGUST

**6: TRANSFIGURATION
15: PANAGIAS
27: ST. PHANOURIOS**

**29: BEHEADING OF ST. JOHN THE BAPTIST
31: PLACING OF THE SASH OF THE THEOTOKOS**

HYMNS OF THE DAY AFTER THE SMALL ENTRANCE

Resurrectional Apolytikion Plagal of the 2nd Tone

When the angelic powers appeared at Your grave, the soldiers guarding it feared and became as dead. And standing by the sepulcher was Mary who was seeking Your immaculate body. You devastated Hades, not afflicted by it. You went to meet the virgin, and granted eternal life. You resurrected from the dead. O Lord, glory to You.

Apolytikion for Eudocimus Of Cappadocia 4th Tone

The One that hath called thee from the earth to Heaven to dwell * preserveth thy body uncorrupted after thy death, O saintly Eudocimus; * for in living modestly and chastely, O blest one, * thou didst keep thy flesh free of all stain and defilement; * with boldness, therefore, pray unto Christ that we may all be saved.

Apolytikion for the Church 4th Tone

As first called of the Apostles and brother of Peter the Preeminent, O Andrew, intercede with the Master of all to grant peace to the whole world, and great mercy to our souls.

Seasonal Kontakion Grave Tone

You were transfigured upon the mount, O Christ our God, and Your disciples, in so far as they could bear, beheld Your glory. Thus, when they see You crucified, they may understand Your voluntary passion, and proclaim to the world that You are truly the effulgence of the Father.

Απολυτίκιον Τχος Πλ. β'

Άγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνῆμά σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἵστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἀδην, μὴ πειρασθεῖς ὑπ' αὐτοῦ, ὑπήντησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωήν, ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

Απολυτίκιον Τχος δ'

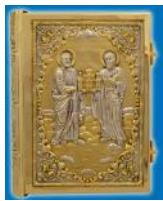
Εκ γῆς ο καλέσας σε, πρός αιωνίους μονάς, τηρεί καὶ μετά θάνατον αδιαλώβητον, τό σώμά σου, Άγιε, σύ γάρ εν σωφροσύνῃ, καὶ σεμνή πολιτεία, μάκαρ εποιτεύσω, μή μολύνας τὴν σάρκα, διό εν παρρησίᾳ Χριστώ, πρέσβευε σωθήναι ημάς.

Απολυτίκιον Τχος δ'

Ως τῶν Ἀποστόλων Πρωτόκλητος, καὶ τοῦ Κορυφαίου αὐτάδελφος, τὸν Δεσπότην τῶν ὅλων Ἀνδρέα ικέτευε, εἰρήνην τῇ οἰκουμένῃ δωρήσασθαι, καὶ ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν τὸ μέγα ἔλεος

Απολυτίκιον

Ἐπί τού ὄρους μετεμορφώθης, καί ως εχώρουν οι Μαθηταί σου τήν δόξαν σου, Χριστέ ο Θεός εθεάσαντο, ίνα όταν σε ίδωσι σταυρούμενον, τό μέν πάθος νοήσωσιν εκούσιον, τώ δέ κόσμῳ κηρύξωσιν, ότι σύ υπάρχεις αληθώς, τού Πατρός τό απαύγασμα.



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ / THE EPISTLE

O Lord, save your people and bless your inheritance.

Verse: To you, O Lord, I have cried, O my God.

The reading is from St. Paul's Letter to Romans 15:1-7.

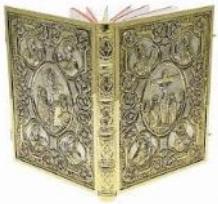
Brethren, we who are strong ought to bear with the failings of the weak, and not to please ourselves; let each of us please his neighbor for his good, to edify him. For Christ did not please himself; but, as it is written, "The reproaches of those who reproached thee fell on me." For whatever was written in former days was written for our instruction, that by steadfastness and by the encouragement of the scriptures we might have hope. May the God of steadfastness and encouragement grant you to live in such harmony with one another, in accord with Christ Jesus, that together you may with one voice glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. Welcome one another, therefore, as Christ has welcomed you, for the glory of God.

Σῶσον, Κύριε τὸν λαὸν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου.

Στίχ. Πρὸς σὲ, Κύριε, κεκράξομαι ὁ Θεός μου.

τὸ Ἀνάγνωσμα Πρὸς Ῥωμαίους 15:1-7.

Ἄδελφοί, ὁφείλομεν δὲ ἡμεῖς οἱ δυνατοὶ τὰ ἀσθενήματα τῶν ἀδυνάτων βαστάζειν, καὶ μὴ ἔαυτοῖς ἀρέσκειν. Ἐκαστος ἡμῶν τῷ πλησίον ἀρεσκέτω εἰς τὸ ἀγαθὸν πρὸς οἰκοδομήν. Καὶ γὰρ ὁ Χριστὸς οὐχ ἔαυτῷ ἥρεσεν, ἀλλά, καθὼς γέγραπται, Οἱ ὄνειδισμοὶ τῶν ὄνειδιζόντων σε ἐπέπεσον ἐπ' ἐμέ. Ὅσα γὰρ προεγράφη, εἰς τὴν ἡμετέραν διδασκαλίαν προεγράφη, ἵνα διὰ τῆς ὑπομονῆς καὶ διὰ τῆς παρακλήσεως τῶν γραφῶν τὴν ἐλπίδα ἔχωμεν. Ο δὲ θεὸς τῆς ὑπομονῆς καὶ τῆς παρακλήσεως δῷ οὐμῖν τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν ἀλλήλοις κατὰ Χριστὸν Ἰησοῦν· ἵνα ὁμοθυμαδὸν ἐν ἐνὶ στόματι δοξάζητε τὸν θεὸν καὶ πατέρα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Διὸ προσλαμβάνεσθε ἀλλήλους, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς προσελάβετο ὑμᾶς, εἰς δόξαν θεοῦ.



ΤΟ ΘΕΙΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ / THE HOLY GOSPEL

The Gospel According to Matthew 9:27-35

At that time, as Jesus passed by, two blind men followed him, crying aloud, "Have mercy on us, Son of David." When he entered the house, the blind men came to him; and Jesus said to them, "Do you believe that I am able to do this?" They said to him, "Yes, Lord." Then he touched their eyes, saying, "According to your faith be it done to you." And their eyes were opened. And Jesus sternly charged them, "See that no one knows it." But they went away and spread his fame through all that district.

As they were going away, behold, a dumb demoniac was brought to him. And when the demon had been cast out, the dumb man spoke; and the crowds marveled, saying, "Never was anything like this seen in Israel." But the Pharisees said, "He casts out demons by the prince of demons."

And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom, and healing every disease and every infirmity among the people..

Κατὰ Ματθαῖον 9:27-35

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, παράγοντι ἐκεῖθεν τῷ Ἰησοῦ ἡκολούθησαν αὐτῷ δύο τυφλοὶ κράζοντες καὶ λέγοντες: ἐλέησον ἡμᾶς, νιὲ Δαυΐδ. ἐλθόντι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν προσῆλθον αὐτῷ οἱ τυφλοί, καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι; λέγουσιν αὐτῷ· ναί, Κύριε. τότε ἥψατο τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν λέγων· κατὰ τὴν πίστιν ὑμῶν γενηθήτω ὑμῖν. καὶ ἀνεῳχθησαν αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοί· καὶ ἐνεβριμήσατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγων· ὄρατε μηδεὶς γινωσκέτω. οἱ δὲ ἐξελθόντες διεφήμισαν αὐτὸν ἐν ὅλῃ τῇ γῇ ἐκείνῃ.

Αὐτῶν δὲ ἐξερχομένων ἴδού προσήνεγκαν αὐτῷ ἄνθρωπον κωφὸν δαιμονιζόμενον· καὶ ἐκβληθέντος τοῦ δαιμονίου ἐλάλησεν ὁ κωφός, καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι λέγοντες ὅτι οὐδέποτε ἐφάνη οὕτως ἐν τῷ Ἰσραήλ. οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἔλεγον· ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια.

Καὶ περιῆγεν ὁ Ἰησοῦς τὰς πόλεις πάσας καὶ τὰς κώμας διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.

Translation of Greek Sermon

Beloved in Christ,

In today's Gospel, our Lord and Savior Jesus Christ heals three individuals. He heals two blind men and a dumb man possessed of a demon. These miraculous events are placed by the author of the Gospel not to mention historical moments in the life of Jesus Christ, but as intentional lessons for the Christian audience.

When we are blind, we cannot see where we are going and most importantly, we cannot see whom we want to gaze upon, namely God. When we have faith as the blind men, our spiritual eyes will be opened and we will see our Christ. Likewise, the demons do not want us to pray like the blind men did, and so they work to silence us like the mute man. Christ heals him so that he can glorify God and have a relationship with Him.

As St. Paul says in His Epistle to the Romans, "Welcome one another, therefore, as Christ has welcomed you, for the glory of God." When we see God in truth we see Him in other people. When we praise God, we uplift other people. Jesus Christ did this for us and we are called to do it for others. Then we can truly live in harmony with one another and fulfill the Gospel of Christ. May our Faith open our eyes to see God in each other and open our lips to glorify God in all things!

Lakeside Chats

Fr. Dimitri will be holding
"Open Office" Hours
every Wednesday afternoon
between 2:00 p.m. -4:00 p.m.

Please take this opportunity to stop in and ask
questions, have a cup of coffee, or just say hi!

SERVICES FOR THE THEOTOKOS

MONDAY, AUGUST 1, 2022 - 6:30 PM PARAKLISIS

WEDNESDAY, AUGUST 3, 2022 - 6:30 PM PARAKLISIS

MONDAY, AUGUST 8, 2022 - 6:30 PM PARAKLISIS

WEDNESDAY, AUGUST 10, 2022 - 6:30 PM PARAKLISIS

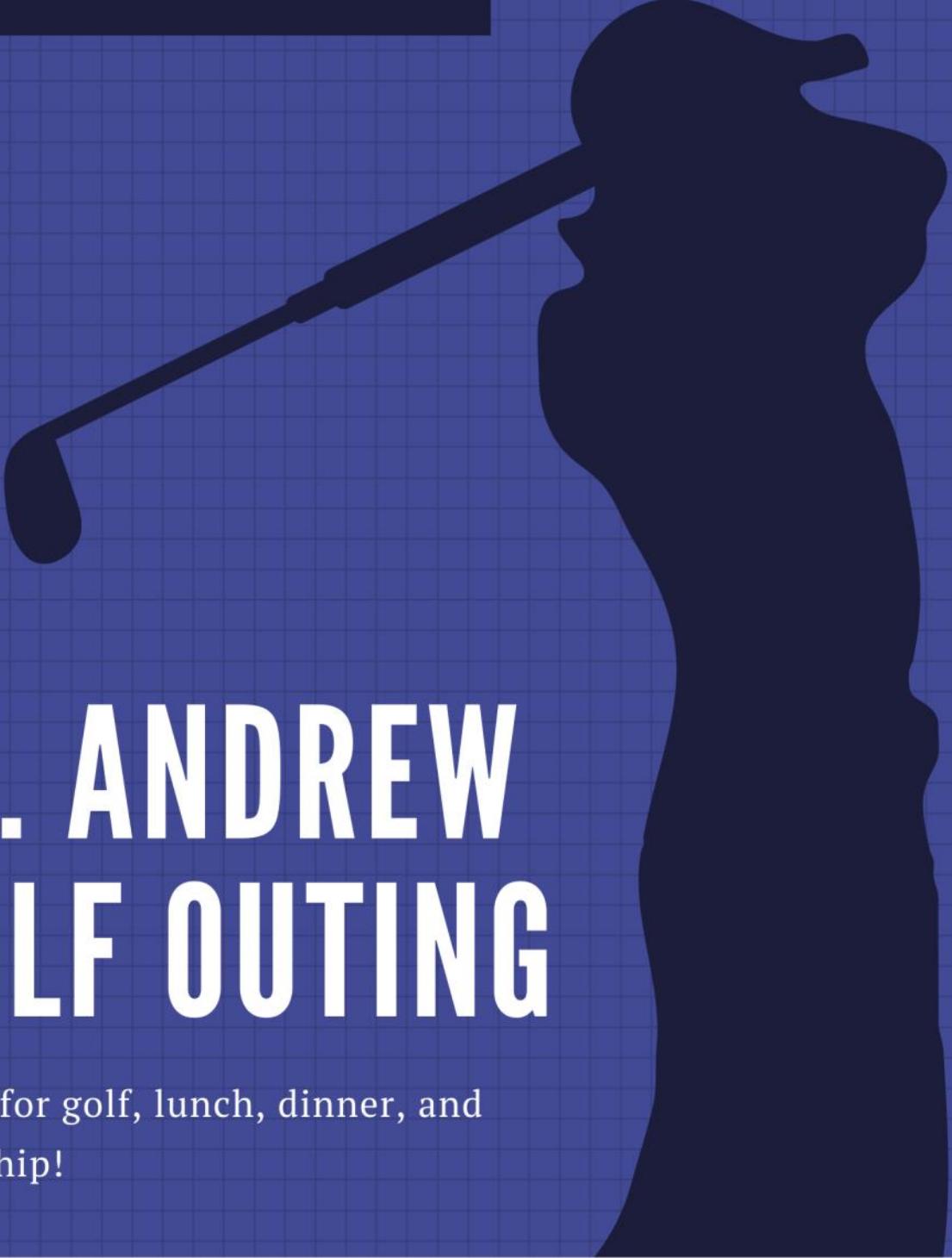
WEDNESDAY, AUGUST 12, 2022 - 6:30 PM PARAKLISIS

SUNDAY, AUGUST 14, 2022 - 7:00 PM VESPER SERVICES AT
ASSUMPTION GREEK ORTHODOX CHURCH - 601 S CENTRAL AVE, CHICAGO, IL

MONDAY, AUGUST 15, 2022 - ORTHROS 9:00 AM DIVINE LITURGY 10:00 AM



CHEVY CHASE COUNTRY CLUB



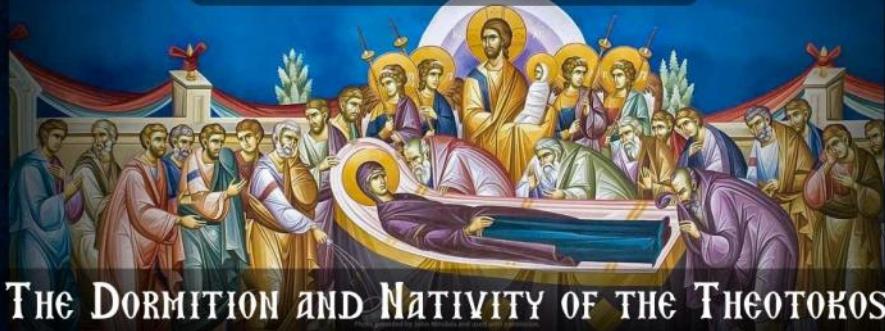
ST. ANDREW GOLF OUTING

Join us for golf, lunch, dinner, and
fellowship!

SEPTEMBER 15, 2022 | 1 PM START
REGISTRATION & LUNCH 11:30 AM- 12:45 PM

<https://standreworthodox.org/golf>

AN END AND A BEGINNING:



THE DORMITION AND NATIVITY OF THE THEOTOKOS

LECTURE SERIES BY

V. REV. ARCHIMANDRITE DR. SIMEON JOHNSON



August 3, 10, & 17

(Wednesday)

8:00 PM-9:30 PM

in the President's Room



Do you



If you would like to help with Philoptochos' social media accounts, email sawps5649@gmail.com!

Do you know of a student going to college this fall?

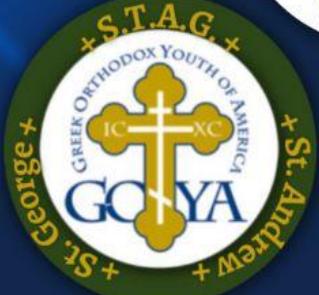
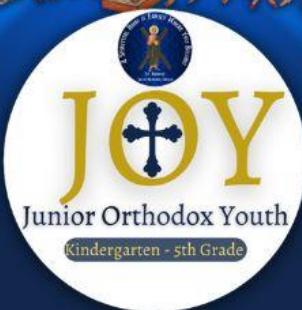
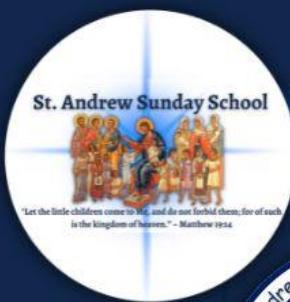
The Metropolis of Chicago Philoptochos wants to connect them with other Orthodox Christian students at their university through the OCF chapter on their campus!

OCF is a great way to make new friends while finding a way to stay close to the faith throughout their college careers.



Email your rising college freshman's name, email, cell phone number, name and city/state of their university to us at sawps5649@gmail.com and we will pass it along!

St. Andrew Youth and Young Adult Ministries



"Let the little children come to Me, and do not forbid them; for of such is the kingdom of heaven." – Matthew 19:14

REGISTRATION FOR THE 2022-2023
SCHOOL YEAR COMING SOON!



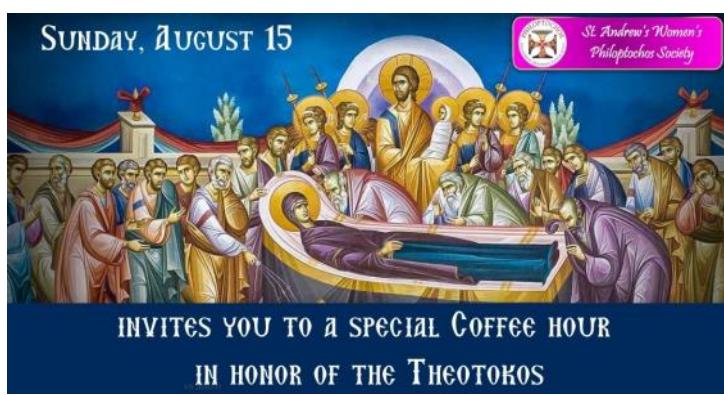
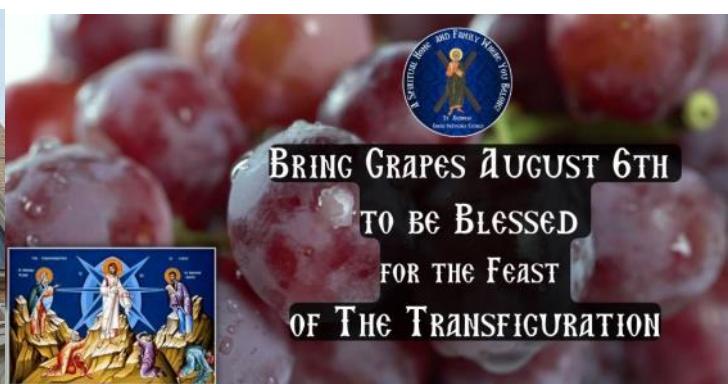
Six Flags®
GREAT AMERICA

Tuesday, August 9th

More Details to come!
Bus From St. George

RSVP to Church Office no later than August 1st

Upcoming Events



NOTES FROM THE CHOIR LOFT

Liturgical Singing 3

Praying through Our Hymns

Part III: *How Do We Sing?*

Abbess Thaisia's words (from last issue of "Notes from the Choir Loft") provide a convenient moment to segue to the next question: **How do we sing? Or How should we sing?** As I now read several pertinent quotes, I would like to ask you to please place them alongside the responses to my previously-posed question – What is real or true prayer? In His 1st Letter to the Corinthians, the Apostle Paul says: "Sing with understanding." On face value, a rather simple instruction, but before we meet all the criteria of the mind and heart and spirit involvement we heard earlier, could we simply *understand the text*, know what the words mean?

When we attempt to sing-pray through the words of a language we do not understand, we remain on the periphery of understanding. What if a congregant understands only snippets of the Greek language and the entire Divine Service is celebrated in Greek, what expectations can we realistically place on that congregant for deeper mind-heart connections? The experience of 'church' is reduced to sentimental journeys into childhood memories, cultural enrichment of sorts, and if the singing is decent—it's like listening to a good concert, but if not, it's like listening to a concert in which our attention wanders. Instead of entering the fullness of worship in the heavenly realms at the words "Blessed is the Kingdom..." we enter a kind of museum. Think for a moment how much we love the Lamentations we sing every year on Holy Friday; think how much more we would gain from the stunning beauty and depth of those verses if we understood each word!

It seems we fail at the doorstep with St. Paul's admonition. But assuming we know the language, we understand the words of the hymns, we are now invited to enter the fullness of praying/singing (I will use the two words interchangeably now) with St. Theophan's instructions: "It is necessary to not only understand the song, but to be in sympathy with it, to accept the contents of the song in the heart and to sing it as if it came from our own heart. In the time of the Apostles, only those who were in such a state used to sing; others entered into a similar mood and all the congregation sang and glorified God from the heart only. No wonder that, in consequence of this, the whole congregation was filled with the Spirit! What treasure is hidden in Church songs if they are chanted properly!" St. Theophan raises the bar of "understanding" even higher to heartfelt participation. It seems He is saying: "sing with understanding **and** sing with your whole mind and heart connected to the words!"

Phillips Lecture Series, April 13, 2022, Dr. Peter Jermihov

St. Andrew Church Choir Invites You to Pray the Liturgy

From Another Perspective



To Join or Be a Singing Guest:

Call or E-mail Dr. Peter @

773-558-4864

pjermihov@sbcglobal.net

EXPECTATIONS:

Desire to Sing & Learn,

Match Pitch & Carry a Tune,

Bring a Prayerful Attitude, and

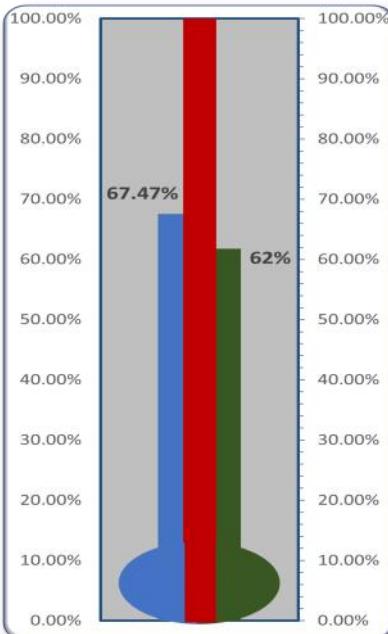
Come to Divine Liturgy before the Trisagion

St. Andrew Stewardship Facts: State of the Parish

STEWARD GOAL

375 Stewards

253 Stewards YTD
% of Goal: 67.47%



PLEDGE GOAL

\$350, 000

\$215,543.00 Pledged YTD
% of Goal: 62%

Remember this: The person who sows sparingly will also reap sparingly, and the person who sows generously will also reap generously. Each person should do as he has decided in his heart—not reluctantly or out of necessity, for God loves a cheerful giver.

— 2 Corinthians 9:6-7

Operational Expenses: **\$804,750** (\$2,205 per day 2022)

Average Pledge: **\$854.52**



Download the APP **DIGITAL CHANT STAND** by AGES Initiatives

To follow along during Orthros, Liturgy, Vespers, and Holy Week Services right on your smart device



Matthew 25:35-36 - The Last Judgment

For I was hungry, and you gave me food, I was thirsty, and you gave me drink:

Please donate food for the needy.

I was a stranger, and you took me in:

Please welcome our Catechumens and Guests

Naked, and you clothed me:

Please consider donating clothes to the local shelter.

I was sick, and you visited me:

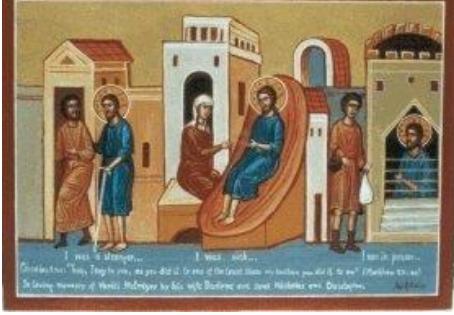
Please pray for the speedy recovery of: (Send the names of those you wish prayed for)

I was in prison, and you came unto me:

Please pray for and consider visiting our shut-ins. Please also see Pat Cole to see about writing Letters to those Incarcerated through our prison ministry. It means the world to them to receive love.

VISITATION POLICY

If you would like Fr. Dimitri to visit you in the hospital, please call him or have a family member call. Fr. Dimitri will not go unless he is asked by the family. This is in compliance with both HIPAA and patient privacy.



Calendar for the Week Ahead

Sunday, July 31:

8:00 AM - Orthros & Divine Liturgy for Sunday of the 7th Sunday of Matthew

Monday, August 1:

6:30 PM - Paraklisis

Wednesday, August 3:

6:30 PM - Paraklisis
8:00 PM - Adult Education Class

Saturday, August 6:

9:00 AM - Orthros & Divine Liturgy for Transfiguration of Jesus Christ

Sunday, August 7:

8:00 AM - Orthros & Divine Liturgy for Sunday of the 8th Sunday of Matthew

Parish News and Events

Stewardship - Have You Become A Steward for 2022?

If not, know that everything we have is God's and we are just managers during this brief life. Become a steward today. "He who supplies seed to the sower and bread for food will supply and multiply your resources and increase the harvest of your righteousness. You will be enriched in every way for great generosity, which through us will produce thanksgiving to God" (2 Cor. 9:10-11).

COVID-19 PROTOCOLS:

While we have lifted the restrictions at this time, it is still the responsibility of everyone in our community to watch out for one another in the spirit of love and affection. One of the best ways to stop the spread of illness is to stay home if you are not feeling well and exhibiting symptoms.

For our brothers and sisters who wish to continue wearing their masks, they are welcome to do so.

PHILOPTOCHOS OUTREACH

If you read about one of our initiatives, events, service or plans that sparked your interest, please become a Philoptochos member! Go to the [St. Andrew's Women's Philoptochos Society's website page](#) for more information or click the stewardship form here to print one out. It is always fun being together in the service of the Lord!

2022 August

St. Andrew Greek Orthodox Church

<u>Sunday</u>	<u>Monday</u>	<u>Tuesday</u>	<u>Wednesday</u>	<u>Thursday</u>	<u>Friday</u>	<u>Saturday</u>
<u>31</u> 8:00 AM Sunday Orthros & Divine Liturgy	<u>1</u> 6:30 PM Paraklisis	<u>2</u>	<u>3</u> 2:00 PM Open Office Hours with Fr. Dimitri	<u>4</u> 6:30 PM Paraklisis	<u>5</u>	<u>6</u> 9:00 AM Orthros & Divine Liturgy for the Transfiguration
<u>7</u>	<u>8</u> 8:00 AM Sunday Orthros & Divine Liturgy	<u>9</u> 6:30 PM Paraklisis	<u>10</u> 7:00 PM Parish Council Meeting	<u>11</u> 2:00 PM Open Office Hours with Fr. Dimitri	<u>12</u> 6:30 PM Paraklisis	<u>13</u>
<u>14</u> 8:00 AM Sunday Orthros & Divine Liturgy	<u>15</u> 7:00 PM Paraklisis Services for the Dormition of the Theotokos	<u>16</u> 5:00 PM Paraklisis Services	<u>17</u> 2:00 PM Open Office Hours with Fr. Dimitri	<u>18</u> 8:00 PM Adult Religious Education	<u>19</u>	<u>20</u>
<u>21</u> 8:00 AM Sunday Orthros & Divine Liturgy	<u>22</u>	<u>23</u> 5:00 PM Paraklisis Services	<u>24</u>	<u>25</u>	<u>26</u>	<u>27</u> 9:00 AM Orthros & Divine Liturgy for St. Phanourios
<u>28</u> Ministry Fair	<u>29</u> 9:00 AM Orthros & Divine Liturgy for the Beheading of the Forerunner	<u>30</u> 5:00 PM Paraklisis Services	<u>31</u> 9:00 AM Orthros & Divine Liturgy for The Placing of the Sash of the Most Holy Theotokos	<u>1</u> 9:00 AM Orthros & Divine Liturgy for the Indiction	<u>2</u> 9:00 AM Orthros & Divine Liturgy for St. Mamas the Martyr	<u>3</u>



As a service to our parishioners who are unable to physically attend Divine Services at St. Andrew, a Live Stream of the Services can be found on the Church Facebook and YouTube Page.